

(Translated from Arabic)

**Permanent Mission
of the United Arab Emirates
in Geneva**

Ref: 2/3/32 – 362

Date: 21 December 2020

Mr. Paul Rusesabagina

The allegations contained in the communication include imprecise claims regarding the length of time that Mr. Paul Rusesabagina spent in the Emirate of Dubai, in the United Arab Emirates. He arrived in Dubai Airport at exactly 7.20 p.m. on 27 August 2020 on an Emirates flight from the city of Chicago in the United States of America. He was travelling alone and unaccompanied.

From Dubai Airport he went to the Ibis Hotel in Dubai where he had made a reservation. There he met with a person holding Belgian nationality but of Rwandan origin. At exactly 11.18 p.m. on the same day (27 August 2020) he and the other individual checked out of the hotel and made their way to Al Maktoum International Airport of Dubai.

At precisely half past midnight he departed from Dubai bound for Rwanda on board a private aeroplane. Contrary to what is stated in the communication, he spent just five hours in the United Arab Emirates.

The individual concerned was not held in custody anywhere in the country and was not, therefore, arbitrarily deprived of liberty or placed at risk of torture. As stated, he remained in the country for just five hours, which he spent travelling from Dubai Airport to the hotel then, after a brief period, from the hotel to Al Maktoum International Airport, whence he departed.

He was not detained and no legal measures were taken in his regard. He arrived and entered the country as an ordinary person and he was not the subject of any notices from the International Criminal Police Organization (INTERPOL) or from any other organization. He was not obstructed in any way.

Investigations showed that this individual faced no obstruction, that he was not detained and that no legal steps were taken against him, as explained above.

He was not forcibly transported and the authorities in Dubai did not obstruct him. Moreover, there are no memorandums of security cooperation between the United Arab Emirates and the Government of Rwanda and, in any case, no security notice existed against this person.

MISSION PERMANENTE DES
EMIRATS ARABES UNIS
GENÈVE



السفيرة الدائمة
للإمارات العربية المتحدة
جنيف

Ref: 2/3/32 - 362

Date: 21 December 2020

The Permanent Mission of the United Arab Emirates to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Secretariat of the Special Procedures Branch, and with reference to the latter's Joint Communication no. AL ARE 5/2020 of 30 September 2020 concerning Mr Paul Rusesabagina, has the honour to forward herewith the response as received from the relevant authorities in the United Arab Emirates.

The Permanent Mission of the United Arab Emirates to the United Nations Office and Other International Organizations in Geneva avails itself of this opportunity to renew to the Secretariat of the Special Procedures Branch, the assurances of its highest consideration.



Secretariat of the Special Procedures Branch
Fax: 022 917 90 08
Email: registry@ohchr.org

السيد / بول روسباجينا

- إن الادعاءات الواردة في البلاغ تتضمن مزاعم غير دقيقة فيما يتعلق بالمدة الزمنية التي بقي فيها السيد/ بول روسباجينا في إمارة دبي بدولة الإمارات العربية المتحدة. حيث وصل السيد/ بول إلى مطار دبي في تمام الساعة 19:20 مساءً بتاريخ 2020/8/27 قادماً من مدينة شيكاغو بالولايات المتحدة الأمريكية على متن طيران الإمارات بمفرده دون أن يرافقه أحد.

- انتقل من مطار دبي إلى فندق ايبس بمدينة دبي حيث كان حجزه في هذا الفندق ، وهناك التقى بشخص من الجنسية البلجيكية وهو من أصول روانديه ، في تمام الساعة 11:18 ليلاً من نفس يوم الوصول 2020/08/ 27 قام بعمل تسجيل خروج من الفندق هو والشخص الآخر وتوجها إلى مطار آل مكتوم الدولي بدبي.

- غادر دبي في تمام الساعة 12:30 بعد منتصف الليل إلى رواندا على متن طائرة خاصة فترة بقاء المذكور في الإمارات فقط خمس ساعات وليس كما ورد في البلاغ.

- المذكور لم يتم إحتجازه في أي مكان في الدولة، وبالتالي لم يتعرض للحرمان التعسفي من الحرية أو خطر التعذيب ، حيث كما تم ذكره بقي في الدولة فقط خمس ساعات قضاها بالانتقال من مطار دبي إلى الفندق، وبعد فترة بسيطة من الفندق إلى مطار آل مكتوم مكان المغادرة.

- لا يوجد توقيف للمذكور ولم تتخذ بحقه اية إجراءات قانونية، حيث إن المذكور وصل إلى الدولة ودخلها كشخص عادي ولا يوجد عليه طلب عن طريق الانتربول او عن أي جهة أخرى ولم يتم حتى إعتراضه.

- بالتحقيق تبين عدم وجود أي اعتراض للمذكور أو توقيف ولم يتخذ ضده أي اجراء قانوني، وذلك كما ورد سابقاً.

- لم يتم نقل المذكور قسرياً ، حيث لم تعترضه السلطات في دبي، وكما ان دولة الامارات لا توجد بينها وبين الحكومة الروانديه أي مذكرات تعاون أمني ولا يوجد أصلاً طلب أمني ضد المذكور.